



 **Speedglas**<sup>™</sup>

Welding Safety

UUSI 3M<sup>™</sup> Speedglas<sup>™</sup> Hitsausmaski G5-01

# Hyvästi kompromissit

3M Science. Applied to life.<sup>™</sup>

# Hitsaus- maski, joka mukau- tuu työta- poihiisi

Perustuu kattavaan raskaita hitsaus- ja hiontatöitä suorittavilta ammattilaisilta saatuun palautteeseen. 3M™ Speedglas™ Hitsausmaski G5-01 on luotu mukautettavaksi yksilöllisiin tarpeisiin ja tilanteisiin.





Suojaa tehokkaasti lämpösäteilyltä, kipinöiltä ja roiskeilta. Peittävyyttä voidaan parantaa lisävarusteiden avulla, [katso sivut 8–10.](#)

Tarkastele työtäsi 3M™ Speedglas™ Natural Colour -teknologian avulla – nyt saatavilla erilaisilla tumman tilan värisävyvaihtoehdoilla. [Katso sivut 4–5.](#)

Tehokas hengityksensuojaus tarjoaa moottoroitujen hengityssuojainten (TH3) korkeimman turvallisuusluokituksen [Katso sivu 7.](#)

Älä tingi mukavuudesta! Mukauta maskisi käyttömukavuutta erilaisilla tarvikkeilla, ja säädä hengityksen ilmavirtausta mieltymystesi mukaiseksi uusilla maskin ohjaimilla, [katso sivu 6.](#)



Vaalea tila 3

# Luonnollisempi vaalea tila

3M™ Speedglas™ Automaattisesti tummuvia G5-01 -hitsauslaseja on kaksi – molemmat tarjoavat suositun 3M™ Speedglas™ Natural Colour -teknologian ja upean kirkkaan näkymän ennen hitsausta, sen aikana ja jälkeen.

## Tasaisempi siirtymä tummasta tilasta vaaleaan tilaan

Molemmat G5-01-hitsauslasit on myös suunniteltu minimoimaan silmien rasitusta, kun vaihdetaan tummasta tilasta vaaleaan tilaan käyttämällä keskitason tummuutta (5 tai 7 lasin mallista riippuen).

## Speedglas Hitsauslasi G5-01VC



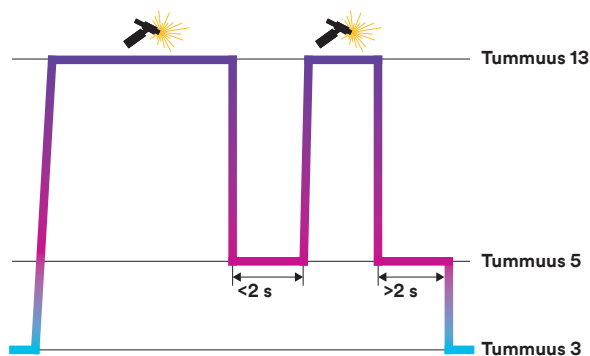
- Säädettävät tummuusasteet 5 (leikkaus) ja 8–14.
- Vaihtuva värisävy -teknologia

## Speedglas Hitsauslasi G5-01TW



- Säädettävät tummuusasteet: tummuus 5 (leikkaus) ja 8–13.
- Heppaustila

Katso tekniset tiedot sivulta 16

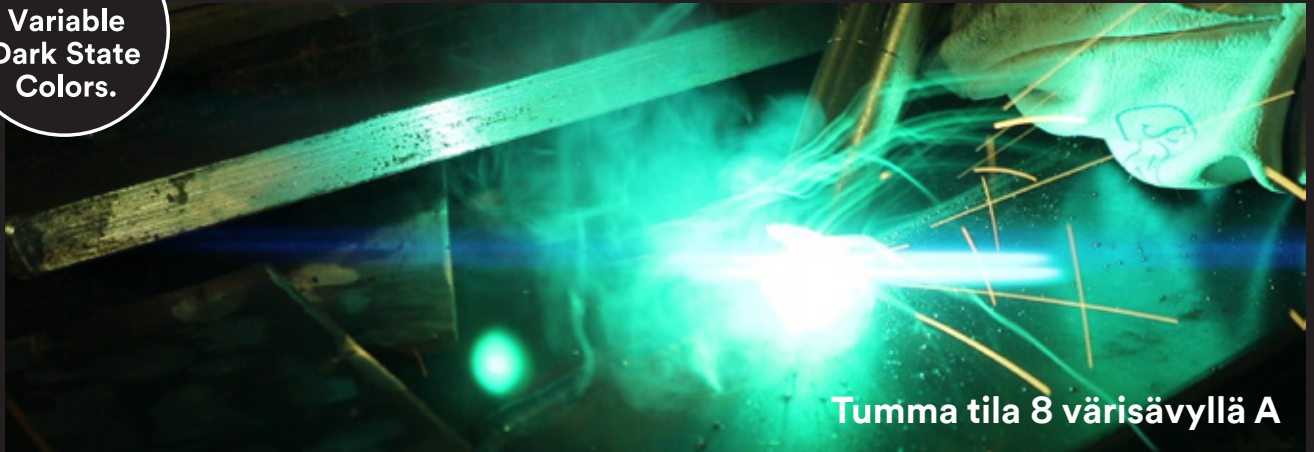


Katso heppaustilan ohjevideo

## Heppauksen aikana...

Ihmisen silmiä ei ole suunniteltu käsittelemään nopeita siirtymiä pimeästä valoisaan ja takaisin pimeään – tämä kuvaa heppausta täydellisesti! G5-01TW-hitsauslasi käyttää vaalean tilan tummuutta 5 silmien rasituksen minimoimiseksi, kun heppaus jatkuu pidempään. Jos valokaarta ei sytytetä kahden sekunnin kuluessa, hitsauslasi vaihtaa takaisin normaaliin vaaleaan tilaan (tummuus 3).

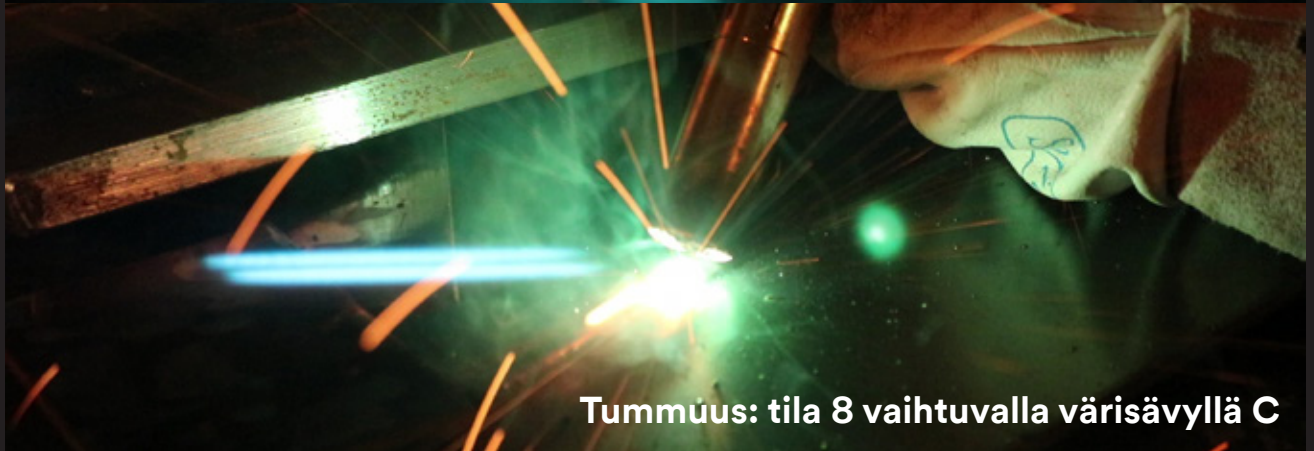
Variable  
Dark State  
Colors.



Tumma tila 8 värisävyllä A



Tummuus: tila 8 vaihtuvalla värisävyllä B



Tummuus: tila 8 vaihtuvalla värisävyllä C

3M™ Speedglas™ Hitsauslasi G5-01VC

# Mikä värisävy on sinulle paras?

Jotta voisit tarkastella ja hallita hitsisulaa vielä paremmin, tarjoamme nyt 3M™ Speedglas™ Vaihtuva värisävy -teknologian: voit valita tummassa tilassa luonnollisen (A), viileän (B) tai lämpimän (C) sävyn. Voit määrittää, mikä värisävy tarjoaa parhaan katselukontrastin hitsaustyöhösi ja eniten mukavuutta silmillesi.



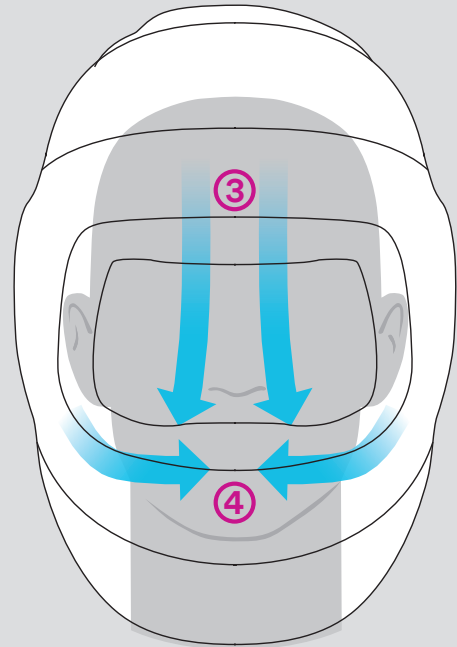
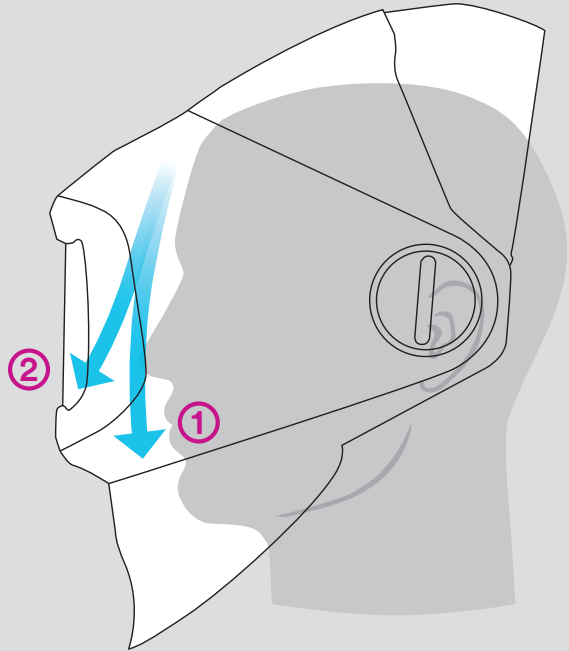
Katso miten  
se toimii  
skannaamalla  
tämä koodi!

# Ota virtaus haltuusi

Jotta voisit paremmin hallita mukavuuttasi, innovatiivinen G5-01-hitsausmaskin ilmanohjain sallii sinun ohjata ilmavirran joko kasvoillesi ①, visiiriin ② tai niiden väliin.

Voit jopa säätää yläosan ③ ja kahden sivuaukon kautta tulevan ilman määrää ④ tai käyttää kaikkia aukkoja.

Voit suorittaa kaikki ilmavirtauksen asetukset hitsausmaskin käytön aikana samalla, kun silmien-, kasvojen- ja hengityksensuojaus on käytössä.



Katso miten se toimii skannaamalla tämä koodi!



## Säilytä suojaus

Flip Up -toiminto mahdollistaa sen, että voit vaihtaa saumattomasti hitsauksen ja hionnan välillä samalla, kun moottoroidun hengityssuojauksen suojaus säilyy. Läpinäkyvän visiirin ansiosta voit työskennellä ja liikkua työtilassa poistamatta kasvojen- tai hengityssuojausta.

# Järjestelmä moniin eri käyttötil- anteisiin

Raskaisiin hitsaus- ja hiontatöihin suunniteltu G5-01-hitsausmaski voidaan liittää 3M™ Adflo™ Moottoroituun hengityssuojaimen, joka tarjoaa TH3-luokan hengityksensuojauksen (NSK 500). Kestävä Adflo-hengityssuojain tarjoaa kaikki ne ominaisuudet, joita voit odottaa premium-järjestelmältä.

Kun työolosuhteet vaativat paineilman käyttöä, voimme tarjota 3M™ Versaflo™ Sarjan paineilmasäätimet.



Näkymä  
hitsausmaskin  
alta

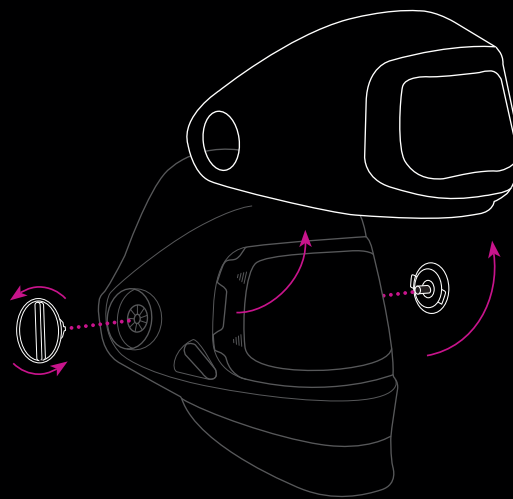
Täysin uudessa kasvotiivisteessä on lukitusmekanismi, jonka avulla säätäminen on nopeaa ja varmaa. Kaksi uutta liuskaa helpottavat tiivisteiden nostamista lasien yli. Hitsausmaskin asennuskanavat nopeuttavat tiivisteiden irrottamista ja vaihtoa.



Skannaaja tämä koodi ja  
katso, kuinka helppoa  
säätäminen on!

Suunniteltu ohueksi  
raskaan käytön suojaa  
vaarantamatta

## Speedglas Hitsausmaski G5-01 on suunniteltu vaativiin olosuhteisiin.



Jos työskentelet pitkään muiden kuin hitsaustöiden parissa, voit vain kiertää kaksi säädintä irti, jotta hitsausvisiiri irtoaa ja kiinnittää säätimet uudelleen. Maskin paino vähenee jopa 36 %.



Helppokäyttöiset säätimet: kaikki säätötoiminnot on painettu hitsausmaskiin ja säädöt voidaan suorittaa maskia ja käsineitä käytettäessä.



# Valaise työpisteesi

Uusi lisävarusteena toimitettava hitsausmaskiin asennettava työvalo tarjoaa tuntikausia tehokasta valoa Adflo-akkupaketin avulla, jotta hitsaajat voivat työskennellä heikosti valaistuissa tiloissa.

- Erityisesti hitsaukseen suunniteltu työvalo
- Kevyt – käyttää Adflo-akkua
- Sijoitettu tarjoamaan laaja valokeila työkohteeseen
- Suunniteltu tarjoamaan tasainen valon jakautuminen normaalilla hitsausetäisyydellä
- Valon voimakkuus määritettävissä



## Räätälöi mieltymystesi mukaan

### ① Uusi pääpannan muoto

Parannetut itsestään säätävät mukavuutta parantavat otsapehmusteet. Sisältää myös kiertymisen pysäyttimen, joka yksinkertaistaa maskin kiinnittämistä.

### ② Säätövaihtoehdot

Säädä silmien etäisyyttä visiiriin ja hitsauslasiin

### ③ XL-kokoinen pään takaosan pehmuste

Toimitetaan valinnaisella erittäin suurella mukavuutta tehostavalla pään takaosan pehmusteella



# Monipuolisesti suojavaihtoehdot

Hitsausmaski, joka suojaa tehokkaasti ja parantaa käyttömukavuutta vaativissa käyttökohteissa – saatavana on useita vaihtoehtoisia lisävarusteita käyttäjän tarpeiden ja mieltymysten mukaan.





Hitsausmaskin vakiovarusteena kovamuovinen kaulasuoja sekä pieni kankainen pääsuoja.



Voit parantaa näkyvyyttä valitsemalla fluoresoivan keltaisen pääsuojan lisävarusteena **16 90 21**



Jotta hitsaaminen olisi helpompaa alaspäin katsottaessa, voit vaihtaa kovamuovisen kaulasuojan esimerkiksi pienempään kankaiseen kaulasuojaan **16 90 41**



Kun tarvitset lisää kestävyyttä, kiinnitä nahkainen pääsuoja **16 90 22** ja nahkainen kaulasuoja **16 90 43**



Kasvata peittävyyttä päähän, niskaan ja rintakehään lisäämällä suuri kankainen pääsuoja **16 90 23** ja/tai pidennetty kankainen kaulasuoja **16 90 42**



Voit maksimoida suojan kipinöiltä lisäämällä suojahupun **16 90 30** ja pidennetyn suuren kankaisen pääsuojan **16 90 23**. Saatavana myös sarjana, **16 90 35**

# Tekniset tiedot



3M™ Speedglas™ Automaattisesti tummuva G5-01-sarjan hitsauslasi	G5-01TW	G5-01VC
MMAW (elektrodi)		✓
MIG/MAG		✓
TIG (>20A)		✓
TIG (1A-20A)		✓
Plasma (hitsaus ja leikkaus)		✓
Piilovalokaaren riski		✓
Heppaus	✓	
Hionta		✓
Näköalue (hitsauslasi)	73 × 109 mm	
Näköalue (hiontaviisiiri)	170 × 104 mm	
3M™ Speedglas™ Vaihtuva värisävy -teknologia	Kyllä	
Vaihtuvat värisävyt (A-B-C)	Ei	Kyllä
Bluetooth-toiminto	Kyllä	
Toiminta-aika	1500 tuntia	
Luokittelu	1/1/1/1	1/1/1/2
Tumma tila	Tummuus 8–13	Tummuus 8–14
Leikkaustila	Kyllä, tummuus 5	
Heppaustila	Kyllä	Ei
Vaalea tila	Tummuus 3	
UV-/infrapuna-suojaus	Tummuus 13 (pysyvä)	Sävy 14 (pysyvä)
Automaattinen käynnistys	Kyllä	
Vaihto aika (vaalea–tumma)	0,1 m/s (+23 °C)	
Muistitila	Kyllä, mobiilisovelluksen kautta	
Viive (vaihto aika, vaalea–tumma)	50 – 1 300 ms	
kaksivaiheinen palautus	Kyllä (tummuus 5)	Kyllä (tummuus 7)
Antureiden määrä (valokaaren tunnistus)	4	
Hyväksynnät, silmien- ja kasvojen suojaus		
Hitsausmaski	EN175:B	
Hitsauslasi	EN379	
Roiskesuojat	EN166:B	
Visiiri	EN166:B	
Hyväksyntä Hengityksensuojaus/NSK*		
3M™ Adflo™ Moottoroitu hengityksensuojain	EN12941 (TH3) / NSK 500	
3M™ Versaflo™ Paineilmasäätimet V-100E, V-200E, V-500E	EN14594 (3B) / NSK 200	

\* NSK = teoreettinen suojaustaso perustuen laboratoriossa mitattuihin suoritusarvoihin eurooppalaisten standardien mukaisesti.

# onko kyseessä uusi järjestelmä vai päivitys?

3M™ Speedglas™ Hitsausmaski G5-01 soveltuu käytettäväksi sekä 3M™ Adflo™ Moottoroitujen hengityssuojainten että 3M™ Versaflo™ Paineilmasäätimien kanssa<sup>1)</sup>.



	<b>Speedglas Hitsauslasi G5-01TW</b>	<b>Speedglas Hitsauslasi G5-01VC</b>
<b>Täydellinen moottoroitu hengityssuojainjärjestelmä</b>	G5-01-maski G5-01TW-hitsauslasilla ja korkean ilmanalan Adflo-hengityssuojaimella. <b>Osanumero 61 78 20</b>	G5-01-maski G5-01VC-hitsauslasilla ja korkean ilmanalan Adflo-hengityssuojaimella. <b>Osanumero 61 78 30</b>
<b>Sisältää varaosien aloitussarjan</b>	G5-01-maski G5-01TW-hitsauslasilla, varaosasarjalla (79 20 00) ja korkean ilmanalan Adflo-hengityssuojaimella. <b>Osanumero 61 78 29</b>	G5-01-maski G5-01VC-hitsauslasilla, varaosasarjalla (79 20 00) ja korkean ilmanalan Adflo-hengityssuojaimella. <b>Osanumero 61 78 39</b>
<b>Päivitä vanha järjestelmäsi</b>	G5-01-hitsausmaski G5-01TW-hitsauslasilla. <b>Osanumero 61 11 20</b>	G5-01-hitsausmaski G5-01VC-hitsauslasilla. <b>Osanumero 61 11 30</b>

Kun tilaat koko järjestelmän, se toimitetaan uudella säilytyslaukulla. Laukussa on päällä nopea kaksoisvetoketju ja suuret kantokahvat. Laukussa välineet pysyvät suojassa ja puhtaina.



Skannaa tämä koodi ja katso, kuinka uusi järjestelmä puretaan pakkauksesta



<sup>1)</sup> Seuraavat Adflo-järjestelmät ovat korkean ilmanalan malleja, joissa on Li-ion -tehoakku, joka pidentää käyttöajan 10–12 tuntiin merenpinnan tasossa täysin ladatulla akulla ja uudella puhtaalla hiukkassuodattimella. Järjestelmän todellinen käyttöaika riippuu kokoonpanosta ja ympäristöolosuhteista.

# Lisää käyttömu- kavuutta

Tarjoamme useita lisävarusteita, jotta voit räätälöidä 3M™ Speedglas™ Hitsausmaskin G5-01 vastaamaan yksilöllisiä mieltymyksiäsi ja käyttökohdetta.



16 92 00



16 90 22



16 90 43



16 90 20



16 90 41



16 90 42

16 90 35

83 72 42  
83 75 42

83 71 10



83 71 20



BPK-01



83 50 20



83 40 18



16 90 21



16 90 23



16 90 30



16 91 00

Tuotenumero	Kuvaus	Tuotenumero	Kuvaus
16 90 20	Kankainen päänsuoja	83 40 18	Kipinänkestävä hengitysletkun suojuus (suositellaan käytettäväksi työvalon kanssa).
16 90 21	Fluoresoiva keltainen päänsuoja	83 50 20	Kannattimet hengityksensuojaimelle
16 90 22	Nahkainen päänsuoja	83 71 10	Adflo-hajusuodatin
16 90 23	Kankainen päänsuoja (suuri)	83 71 20	Hajusuodattimen vaihtosuodatin
16 90 24	Naarmuuntumissuoja (ei näy kuvassa)	83 72 42	Adflo-kaasusuodatin A1B1E1
16 90 30	Suojakaulus	83 75 42	Adflo-kaasusuodatin A2
16 90 35	Laajempi suojaraja (suojakaulus ja suuri päänsuoja kankaasta)	BPK-01	Reppu hengityssuojaimelle
16 90 41	Kankainen kaulasuojia (pieni)		
16 90 42	Kankainen kaulasuojia (suuri)		
16 90 43	Nahkainen kaulasuojia		
16 92 00	Työvalo, sis. kiinnitysosat ja johdot		
16 92 05	Työvalon roiskesuojia, 5 kpl		
16 92 10	Työvalon pitkä virtajohto		
16 92 11	Työvalon lyhyt virtajohto		
16 92 23	Pussi Adflo -akulle, kun käytetään työvaloa ja paineilmasäädintä (ei näy kuvassa)		

## 3M™ Versaflo™ Paineilmasäätimet



V-100E



V-200E

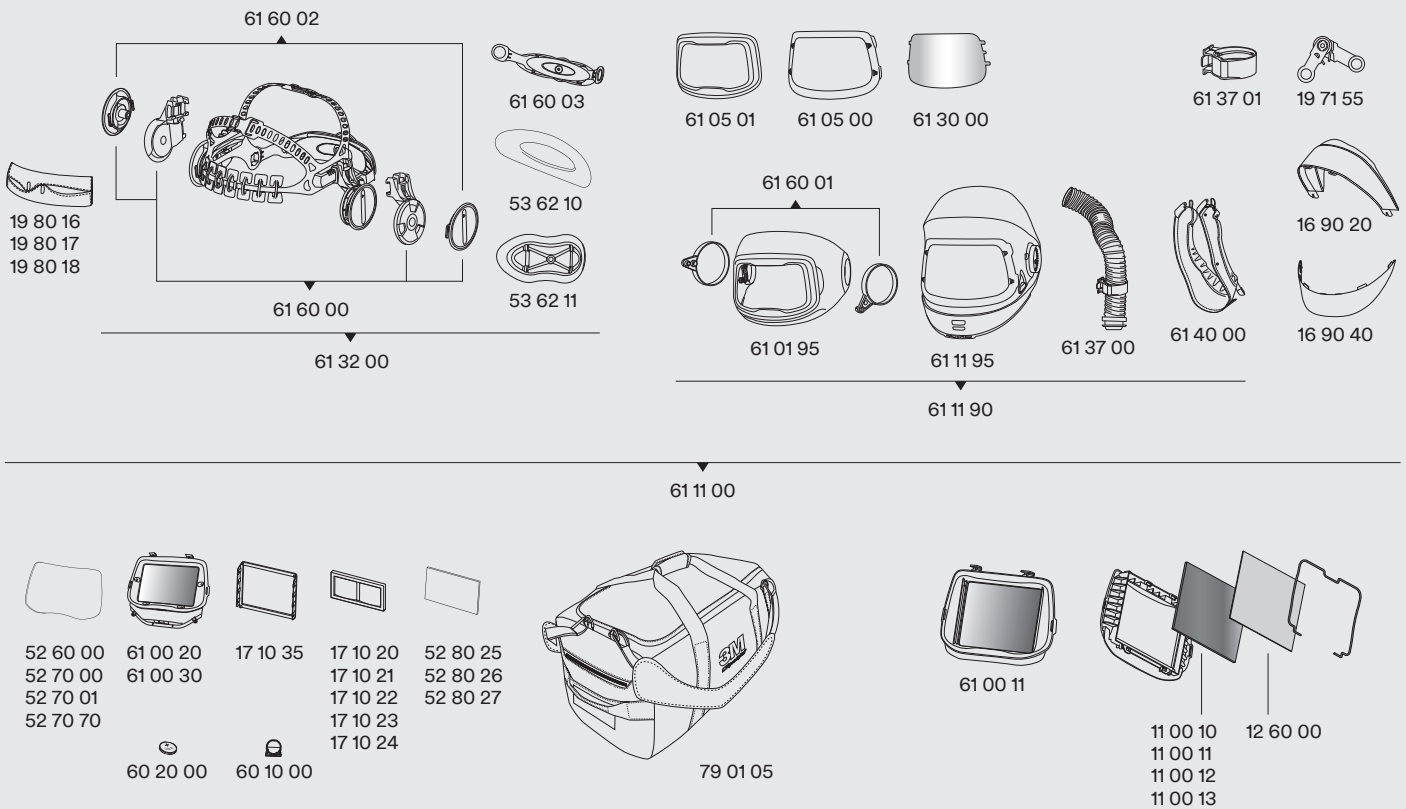


V-500E

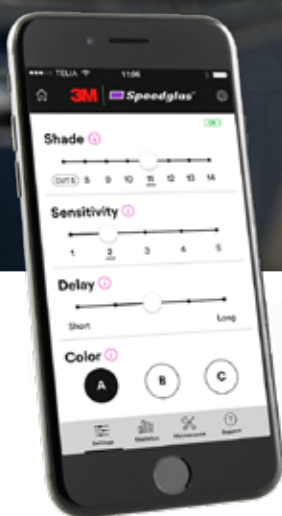
- V-100E** Ilmanjäähdytin  
**V-200E** Ilmanlämmitin  
**V-500E** Säädin ilmavirtauksen ohjauksella

Katso lisätietoja täydellisen paineilmajärjestelmän ostamisesta 3M:n hitsaussuojainten luettelosta.

## Varaosat ja kulutusosat



Tuotenumero	Kuvaus	Tuotenumero	Kuvaus	Tuotenumero	Kuvaus
11 00 10	Passiivinen hitsauslasi, tummuus 10 (90×110)	52 70 01	Ulkoroiskesuoja (kovapintainen+), 10 kpl	61 30 00	Visiiri, huurtumaton ja kovapinnoitettu, 5 kpl
11 00 11	Passiivinen hitsauslasi, tummuus 11 (90×110)	52 70 70	Ulkoroiskesuoja (lämmönkestävä), 10 kpl	61 32 00	Pääpanta kiinnitystarvikkeilla
11 00 12	Passiivinen hitsauslasi, tummuus 12 (90×110)	52 80 25	Sisäroiskesuoja, 5 kpl	61 37 00	Ilmakanavan hengityslletku (lyhyt) sis. pidikkeen
11 00 13	Passiivinen hitsauslasi, tummuus 13 (90×110)	53 62 10	Pehmuste G5-01-pääpannalle	61 37 01	Hengityslletkun pidike
12 60 00	Sisäroiskesuoja passiiviselle hitsauslasille	53 62 11	Suuri pääntuki	61 40 00	Kasvotiiviste
16 90 20	Kankainen päänsuoja (pieni)	60 10 00	Paristonpidike	61 60 00	Sarana- ja liukumekanismi, sisältää saranatapit
16 90 40	Muovinen kaulasuojaja	61 00 11	Speedglas Passiivinen hitsauslasisarja G5-01 (tummuus 11)	61 60 01	Kääntörenkaat ulkoroiskesuojujalle
17 10 20	Suurentava lasi 1.0X	61 00 20	Speedglas Hitsauslasi G5-01TW	61 60 02	Saranatapit
17 10 21	Suurentava lasi 1.5X	61 00 30	Speedglas Hitsauslasi G5-01VC	61 60 03	Pääpannan takaosa
17 10 22	Suurentava lasi 2.0X	61 01 95	Ulompi roiskesuoja	61 78 00	G5-01-maski ilman hitsauslasia 3M™ Adflo™ Moottoroidulla hengityksensuojaimella
17 10 23	Suurentava lasi 2.5X	61 05 00	Ulkokuori sisävisiirille	61 78 09	G5-01-hitsausmaski ilman hitsauslasia 3M™ Adflo™ Moottoroidulla hengityksensuojaimella ja varaosien aloitussarjalla
17 10 24	Suurentava lasi 3.0X	61 05 01	Ulkokuori Flip Up	79 01 05	Kantolaukku
17 10 35	Suurentavan lasin pidikkeet	61 11 00	3M™ Hitsausmaski G5-01 ilman hitsauslasia	79 20 00	Varaosien aloitussarja G5-01, sisältää kolme erilaista hikinauhaa, kasvotiiviste, hiontavisiiirin, sisemmän ja ulomman roiskelasin.
19 71 55	Nivelmekanismi, 1 pari	61 11 90	Hitsausmaski G5-01, ilman hitsauslasia ja ilman kaula- tai päänsuojaa		
19 80 16	Hikinauha (frotee), 3 kpl	61 11 95	Sisäroiskesuoja ilmakanavalla ja ilmapirran säätömekanismilla (sisältää visiirikkehysen)		
19 80 17	Hikinauha (puuvillafleece), 3 kpl				
19 80 18	Hikinauha (nahka)				
52 60 00	Ulkoroiskesuoja (vakio), 10 kpl				
52 70 00	Ulkoroiskesuoja (kovapintainen), 10 kpl				



## 3M Connected Equipment -sovellus

- Pysy ajan tasalla liittämällä älypuhelin turvallisesti G5-01-hitsausmaskiin 3M Connected Equipment -sovelluksen avulla
- Voit ohjelmoida jopa kymmenen esiasetusta (asetukset tummennukselle, herkkyydelle, viiveelle jne.) puhelimellasi
- Kirjaa hitsausmaskin huoltotiedot helposti sovellukseen
- Tarkastele välittömästi tilastoja, kuten: Hitsauslasin ensimmäinen aktivointi, käyttötunnit, tumman tilan tunnit, vaalean tilan tunnit ja käynnistysjaksojen määrä
- Käytä helposti käyttöohjeita ja osaluetteloa



**Lue lisää G5-01-hitsausmaskista**  
Skanna tämä QR-koodi tai siirry osoitteeseen  
[youtube.com/3MSpeedglas](https://youtube.com/3MSpeedglas)



Työnsuojelutuotteet  
Suomen 3M Oy  
Keilaranta 6, 02150 Espoo

[www.speedglas.com](http://www.speedglas.com)

[facebook.com/3MSpeedglas](https://facebook.com/3MSpeedglas)

[Instagram.com/3MSpeedglas](https://instagram.com/3MSpeedglas)

[youtube.com/3MSpeedglas](https://youtube.com/3MSpeedglas)

Kierrätähän paperin. Painettu Ruotsissa.  
© 3M 2019. Kaikki oikeudet pidätetään. 3M, Speedglas, Adflo ja Versaflo ovat 3M Companyn tavaramerkkejä. Käyttö luvalla Kanadassa. Bluetooth-nimi ja -logo ovat Bluetooth Special Interest Groupin tavaramerkkejä.